

Questionnaire anonyme

# ETUDE SUR LA MOBILITE GEOGRAPHIQUE ET L'INSERTION SOCIALE

(échantillon "Immigrés")

1992

Nom de l'enquêteur ayant réalisé l'interview : .....

N° de l'enquêteur ayant réalisé l'interview

Sexe de l'enquêteur ayant réalisé l'interview

Date de la réalisation de l'interview : jour  mois

|                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> |
| R                    | NUMFA                |                      |                      | CLE                  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |
| <input type="text"/> |
| D                    | C                    |                      | CIL                  |                      | IL                   |                      | FIL                  |                      |                      |                      |

N° de lot :

N° de chiffrement :

**Questionnaire confidentiel**

La loi n°78-17 du 16 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, garantit aux individus un droit d'accès et de rectification pour l'information les concernant. Ce droit d'accès peut être exercé pendant le délai où ces informations sont gardées sous forme nominative.

Cette enquête n'a pas de caractère obligatoire.

L'enquêté est-il responsable du logement ou conjoint de responsable (**page 2**)

oui  
non

Année d'entrée (**B5 ou B8 ou B10 ou B11.1**)

Année de naissance (**B2**)

Age à l'entrée (**à calculer**)

Année de fin de scolarité (**K5**)

Date repère pour l'histoire professionnelle (**M6.1 ou M7 ou M34**)

|                      |    |                      |    |
|----------------------|----|----------------------|----|
|                      | 1  |                      | R1 |
|                      | 2  |                      |    |
|                      | 19 | <input type="text"/> | R2 |
|                      | -  | <input type="text"/> | R3 |
|                      | =  | <input type="text"/> | R4 |
|                      | 19 | <input type="text"/> | R5 |
| <input type="text"/> | 19 | <input type="text"/> | R6 |

|                                      |
|--------------------------------------|
| <b>PARTIE RESERVEE A L'ENQUETEUR</b> |
|--------------------------------------|

**- RESIDENCE**

- Avant d'entrer dans le logement, d'après l'aspect général de l'immeuble, notez s'il vous paraît :

- 1- en très bon état
- 2- en bon état
- 3- dégradé
- 4- très dégradé
- 5- sur le point d'être démoli

- Il s'agit :

- 01- d'une chambre en foyer
- 02- d'une pièce indépendante
- 03- d'une pièce non indépendante
- 04- d'une chambre dans un hotel ou dans un meublé
- 05- d'un appartement HLM
- 06- d'un autre appartement
- 07- d'une maison individuelle
- 08- d'un immeuble non destiné à l'habitation : loge de concierge en usine, logement dans un local commercial ...)
- 09- d'une construction provisoire, habitation de fortune, chantier
- 10- autre, préciser

- l'immeuble compte combien d'étages ?

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

00 si pas  
d'étage ou  
maison  
individuelle

Ae1

Ae2

Ae3

**ECHANTILLON "IMMIGRES"**

Les personnes que vous interrogez doivent être :

- nées en Espagne entre le 1-1-1933 et le 31-12-1967, espagnoles ou ex espagnoles
- nées au Portugal entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, portugaises ou ex portugaises
- nées en Algérie entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, algériennes ou ex algériennes
- nées au Maroc entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, marocaines ou ex marocaines
- nées en Turquie entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, turques ou ex turques
- nées au Cambodge, Laos ou Vietnam entre le 1-1-1953 et le 31-12-1972, cambodgiennes, laotiennes, vietnamiennes ou devenues françaises
- nées hors de France entre le 1-1-1953 et le 31-12-1972, africaines ou ex africaines

La confession religieuse n'intervient pas pour définir le champ

# A- OCCUPANTS DU LOGEMENT

A1- Qui est l'occupant principal, le responsable du logement ?

|    | Prénom | Sexe<br>H =1<br>F =2     |
|----|--------|--------------------------|
| 01 | .....  | <input type="checkbox"/> |

A1N  
A1S

A2- Liste des autres personnes habitant le logement :

|    | Prénom | Sexe<br>H =1<br>F =2     | Lien de parenté<br>avec l'occupant<br>principal                |
|----|--------|--------------------------|--|
| 02 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 03 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 04 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 05 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 06 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 07 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 08 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 09 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 10 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 11 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 12 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 13 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 14 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 15 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |
| 16 | .....  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/><br>Code n° 1 |

A202N  
A202S-A202P

A203N  
A203S-A203P

A204N  
A204S-A204P

A205N  
A205S-A205P

A206N  
A206S-A206P

A207N  
A207S-A207P

A208N  
A208S-A208P

A209N  
A209S-A209P

A210N  
A210S-A210P

A211N  
A211S-A211P

A212N  
A212S-A212P

A213N  
A213S-A213P

A214N  
A214S-A214P

A215N  
A215S-A215P

A216N  
A216S-A216P

\*

Entourez le prénom de la personne enquêtée parmi les personnes figurant sur cette page  
 Reportez : 1) sur le rabat si l'enquêté est responsable ou non du logement (R1)  
 2) en page 3 le prénom de l'enquêté et son numéro dans la liste (à gauche)

### B- HISTOIRE MIGRATOIRE

B1- Prénom de l'enquêté et N° dans la liste des occupants du logement (Page 1)

|                              |  |       |  |     |
|------------------------------|--|-------|--|-----|
|                              |  |       |  | B1P |
|                              |  |       |  | B1N |
|                              |  | 19    |  | B2  |
| mois                         |  | année |  | B3  |
| Reporteur sur le rabat en R3 |  |       |  | B4  |

B2- Date de naissance Vérifier le champ. cf. page 1

B3- Pays de naissance Vérifier le champ. cf. page 1

Par France, on entend la métropole et les DOM et TOM d'aujourd'hui.  
 Exemple : Une personne née en département algérien avant l'indépendance sera dite née en Algérie.

B4- Lors de votre naissance, votre mère habitait ...

- 1- la capitale ou une grande ville
- 2- une ville moyenne
- 3- un village ou une petite ville
- 4- dans un lieu isolé

- 1
- 2
- 3
- 4

B5- En quelle année êtes-vous venu en France pour la première fois ?

19

B6- Vous êtes resté ...

- plus d'un an  
- moins d'un an

*Ne comptez pas les interruptions pour les vacances*

1 ➔ **B12**  
2

**Si moins d'un an**

B7- Pour quoi faire ?

- 1- du tourisme ou visiter de la famille
- 2- travailler
- 3- faire un stage ou des études
- 4- autre

- 1
- 2
- 3
- 4

B8- En quelle année êtes vous revenu en France ? (2ème fois)

19

B9- Cette fois là, vous êtes resté

1- plus d'un an  
2- moins d'un an

1 ➔ **B12**  
2

**Si moins d'un an**

B10- En quelle année êtes vous revenu en France ? (3ème fois)

19

B11- Cette fois là, vous êtes resté ...

- plus d'un an  
- moins d'un an

1 ➔ **B12**  
2

B11.1- Dites-moi en quelle année vous êtes venu en France pour y rester plus d'un an ?

19

**B12- Reporter sur le rabat en R2, l'année de première entrée en France pour un séjour de plus d'un an (B5 ou B8 ou B10 ou B11.1)**

B12 (suite) - En 19 ....., venez-vous directement de votre pays d'origine ?

oui  
non

- 1
- 2

B12.1- De quel pays venez-vous ?

B13- Au moment de quitter votre pays, habitez-vous toujours la ville ou le village où vous êtes né ?

oui  
non

- 1
- 2

B1P  
B1N  
B2  
B3  
B4  
B5  
B6  
B7  
B8  
B9  
B10  
B11  
B11.1  
B12  
B12.1  
B13

B14- Avez-vous habité, pendant plus d'un an, dans un autre pays que la France ou que votre pays d'origine ?

oui non  
1 2 ➔ B16

B14

Si oui

B15- Quel pays et entre quelle et quelle année ?

Indiquer les séjours dans l'ordre chronologique

pays n°1 de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
pays n°2 de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
pays n°3 de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
pays n°4 de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]

B151P  
B151A  
B151S  
B152P  
B152A  
B152S  
B153P  
B153A  
B153S  
B154P  
B154A  
B154S

Si plusieurs séjours dans un même pays, citer chacun sur une ligne

B16- Après 19 ....., vous est-il arrivé d'aller dans votre pays d'origine ?

Y compris pour le service militaire  
oui non  
1 2 ➔ B21

B16

Si oui

B17- Pour y rester...

- plus d'un an (uniquement)
- moins d'un an (uniquement)
- les deux types de séjour

1 2 3 ➔ B20

B17

Si moins d'un an

B18- Vous est-il arrivé d'y aller tous les ans, ou plus souvent ?

oui non  
1 2

B18

B18.1- De quelle année à quelle année ?

Il faut y être allé au moins 2 ans de suite pour que cela fasse une période  
Exemple de mauvaise réponse : de 1980 à 1980  
de 1981 à 1981

de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]

B1811A  
B1811S  
B1812A  
B1812S  
B1813A  
B1813S

B19- Dans les trois dernières années (1990, 1991 et 1992) combien de fois y êtes-vous allé ?

[ ][ ]

B19

Si plus d'un an : 1 ou 3 en B17

B20- Donnez-moi les années de début et de fin des séjours de plus d'un an au pays d'origine après 19 .....

Indiquer les séjours dans l'ordre chronologique

premier séjour de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
deuxième séjour de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
troisième séjour de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]  
quatrième séjour de 19 [ ][ ] à 19 [ ][ ]

B201A  
B201S  
B202A  
B202S  
B203A  
B203S  
B204A  
B204S



B21-En 19..... vous êtes venu pour...

- 1- travailler
- 2- rejoindre ou accompagner quelqu'un de votre famille
- 3- être réfugié
- 4- étudier
- 5- une autre raison, laquelle ?

oui non

- 1 2
- 1 2
- 1 2
- 1 2
- 1 2

Rayez les modules correspondant à une réponse négative

Attendez la réponse après chaque item

-6-  
B211  
B212  
B213  
B214  
B215

**MODULE TRAVAILLEUR - travailler en B21**

B215L  
B2151

B22- Avant de quitter votre pays en 19 .... aviez-vous...

- 1- un contrat de travail
- 2- une promesse écrite de l'employeur
- 3- une promesse orale de l'employeur
- 4- rien du tout

- 1
- 2
- 3
- 4

autre module puis B29

B22

B23- Il s'agissait...

- 1- d'un emploi saisonnier
- 2- d'un emploi à durée limitée
- 3- d'un emploi sans limitation de durée

- 1
- 2
- 3

B23

B24- Comment avez-vous eu cet emploi ?

- 1- par l'ONI ( ou OMI)
- 2- directement par l'entreprise
- 3- grâce à quelqu'un de votre famille
- 4- grâce à un compatriote
- 5- grâce à une relation avec un Français
- 6- autre cas

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

autre module puis B29

autre module puis B29

B24

B24.1- A votre arrivée en 19 .... avez-vous travaillé dans la même entreprise que cette personne ?

oui non

- 1
- 2

autre module puis B29

B241

**MODULE FAMILLE, rejoindre ou accompagner quelqu'un de votre famille en B21**

B25- Etait-ce pour accompagner ou rejoindre...

- 1- votre conjoint
- 2- votre père, votre mère ou les deux
- 3- un autre membre de votre famille, précisez lequel

- 1
- 2
- 3

Une seule réponse

B25  
B253L  
B253

**MODULE REFUGIE, être réfugié en B21**

B26- Avez-vous déposé une demande pour être réfugié à l'OFPPRA ?

oui non

- 1
- 2

B26

B26.1- Votre demande... est en cours a été acceptée a été refusée

- 1
- 2
- 3

B261

B27- Qu'est-ce qui, précisément, vous a poussé à quitter votre pays ? (une raison principale)

B27L  
B27

B28- Comptiez-vous travailler si possible, peu de temps après votre arrivée ?

oui non SO trop jeune

- 1
- 2
- 0

B28

B29- Avant de partir pour la France, y a-t-il eu une demande officielle, auprès d'un organisme { ONI (OMI), ONAMO, Haut commissariat aux réfugiés, etc. } ?

oui non NSP SO

- 1
- 2
- 9
- 0

B29

(pour l'un des motifs cités en B21)

B29.1- Cette demande avait-elle été acceptée ?

oui non

- 1
- 2

B291

LES CONDITIONS CONCRETES D'ARRIVEE EN FRANCE

Si 1, 3, 4, 5 en B21

B30- Pourquoi la France, plutôt qu'un autre pays ?

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |

B30L

B301

B302

B303

B31- En 19 ....., combien d'années comptiez-vous rester ?

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

98 si toujours  
00 si moins d'un an  
99 si ne savait pas

B31

B32- En 19 ....., y avait-il des personnes de votre famille qui étaient déjà en France ?

oui  
non

1  
2

B32

B33- En 19 ....., y avait il déjà en France d'autres compatriotes, que vous connaissiez avant de partir ?

oui  
non

1  
2

B33

B34- En 19 ....., à votre arrivée, vous avez été...

- 1- locataire ou sous-locataire en foyer
- 2- locataire ou sous-locataire en appartement ou maison individuelle
- 3- logé par l'employeur
- 4- hébergé par la famille, ou d'autres compatriotes
- 5- hébergé dans un centre d'accueil
- 6- autre

1  
2  
3  
4  
5  
6

B35

B34

B34.1- Est-ce que des compatriotes ou de la famille habitaient avec vous ?

oui  
non

1  
2

B341

B35- En 19 ....., à votre arrivée, dans quel département et quelle commune avez-vous habité ?

D:  
C:

N'oubliez pas l'arrondissement  
si Paris, Lyon ou Marseille

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

B35

B36- En 19 ....., pour entrer en France, quel moyen avez-vous utilisé ?

- 1- tourisme, visite familiale
- 2- autre
- 0- SO, libre circulation

1  
2  
0

B36

Attention, il s'agit du mode de franchissement de la frontière quel qu'en soit le motif signalé en B21

LIENS AVEC LE PAYS D'ORIGINE

B37- Avez-vous des nouvelles de votre famille restée au pays par lettre, téléphone ou autre moyen ?

- 11- oui souvent
- 12- oui, mais rarement
- 20- non
- 00- sans objet, plus de famille au pays

11  
12  
20  
00

B37

B38- Et de vos amis ?

- 11- oui souvent
- 12- oui, mais rarement
- 20- non
- 00- sans objet, plus d'amis au pays

11  
12  
20  
00

B38

B39- Avez-vous le projet de retourner vivre définitivement dans votre pays de naissance ?

- 1- oui
- 2- non
- 9- NSP
- 0-SO, ne peut retourner

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 9 |
| 0 |

B43

B39

Si oui

B40- Pensez-vous retourner définitivement...

- 1- dans les 5 années qui viennent
- 2- dans 5 ans à 9 ans
- 3- dans 10 à 20 ans
- 4- dans plus de 20 ans
- 9- NSP

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 9 |

B40

B41- Attendez-vous...

- 1- le moment de votre retraite, ou celle de votre conjoint
- 2- la fin des études des enfants, ou qu'ils se débrouillent
- 3- autre
- 9- NSP

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 9 |

B41

B42- Qu'est-ce qui pourrait vous empêcher de partir ?

- 1- si vos enfants veulent rester en France
- 2- la situation politique dans votre pays d'origine
- 3- l'emploi dans votre pays d'origine
- 4- si vous n'avez pas les moyens de partir
- 5- rien
- 6- autre, préciser
- 9- NSP

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 5 |
| 6 |
| 9 |

Plusieurs  
réponses  
possibles  
sauf si 5

B421  
B422  
B423  
B424  
B425  
B426  
B427

B43- A votre décès, souhaitez-vous être enterré (ou incinéré)...

- 1- en France
- 2- dans votre pays d'origine
- 3- indifférent
- 9- NSP

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 9 |

B43

\*

**C- NATIONALITE**

C1- Vous avez...

- 1- une nationalité étrangère
- 2- une double nationalité (français et .....)
- 3- la nationalité française

1 ➤ **C7**  
2  
3

C1

Si 2 ou 3 en C1

C2- Quelle était votre nationalité antérieure ?

2° nationalité dans le cas des bi-nationaux

C2

C3- Depuis quelle année êtes-vous français ?

19   **Si 98 ➤ C12**

C3

98 si depuis toujours 99 si NSP

C4- Avez-vous, vous même ou vos parents, francisé...

- 1- votre prénom
- 2- votre nom

Oui Non

|   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | 2 | Attendre la réponse<br>après chaque item |
| 1 | 2 |  |

C41  
C42

C5- Comment êtes-vous devenu (redevenu) français ?

- 1- par naturalisation ou par réintégration dans la nationalité française
- 2- à la suite d'un mariage avec un (e) Français(e) (de manière automatique ou par déclaration)
- 3- en même temps que vos parents

1  
2  
3 ➤ **C12**

C5

C6- Pour quelles raisons avez-vous demandé la nationalité française ?

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

C6L  
C61  
C62  
C63

Si 1 en C1 (l'enquêté est étranger )

C7- Quelle est votre nationalité ?

C7

C8- Avez-vous rempli un formulaire pour demander la nationalité française ?

oui  
non

1  
2 ➤ **C11**

C8

Si oui

C9- En quelle année ?

19

C9

C10- Dites-moi si ...

- 1- la procédure est toujours en cours
- 3- la procédure a été abandonnée
- 4- la nationalité française vous a été refusée

1 ➤ **C12**  
2  
3

C10

C11- Avez-vous l'intention de (re)demandar la nationalité française, dans les années qui viennent ?

- 1- oui
- 2- non
- 9- NSP

1  
2  
9

C11

C12- La question que je vais vous poser maintenant ne vous concerne pas directement. Nous cherchons simplement à connaître votre opinion

C12 (suite) - Selon vous, les personnes nées dans votre pays, ou dont les parents y sont nés, sont-elles traitées en France, mieux, pareil ou moins bien que les Français d'origine ...

Attendre la réponse  
après chaque item

- a- à la poste
- b- à la banque
- c- à l'hôpital
- d- à l'école
- e- aux HLM
- f- par la police
- g- par la justice

| Mieux | Pareil | Moins bien | Ne veut pas donner d'avis | NSP |
|-------|--------|------------|---------------------------|-----|
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |
| 1     | 2      | 3          | 4                         | 9   |

C12a  
C12b  
C12c  
C12d  
C12e  
C12f  
C12g

\*

**D- VOS PARENTS**

D1- Dans quel pays sont nés vos parents ?

Si parents inconnus ➔ **E1**

D2- Quelle est leur nationalité aujourd'hui ?  
(était s'ils sont morts)

D3- Votre père a-t-il habité en France pendant plus d'un an ; votre mère ?

oui  
non  
NSP

1  
2  
9 ➔ **D7**

1  
2  
9 ➔ **D7**

Si oui

D4- En quelle année est-il (elle) venu(e) pour la première fois ?

(pour un séjour de plus d'un an)

19

19

D5- A-t-il depuis quitté définitivement la France, de son vivant ?

1-oui  
2-non

1  
2

1  
2

Si décédé en France cocher non

D5.1-En quelle année est-il (elle) parti(e) ?

19  ➔ **D7**

19  ➔ **D7**

D6-Actuellement habite -t-il (elle)...

- 1- avec vous
- 2- seul ou avec son conjoint
- 3- avec un autre membre de la famille
- 4- autre
- 5-SO décédé

1 ➔ **D7**

1 ➔ **D7**

2 ➔ **D7**

2 ➔ **D7**

3 ➔ **D7**

3 ➔ **D7**

4 ➔ **D7**

4 ➔ **D7**

5 ➔ **D7**

5 ➔ **D7**

D6.1-Son logement se trouve dans quel département et quelle commune ?

D:  
C:

N'oubliez pas l'arrondissement si Paris, Lyon ou Marseille

➔ **D7**

➔ **D7**

D7- Quel était le travail de votre père lorsque vous aviez 15 ans ; de votre mère ?

Si décédé, inscrire "décédé" et ne pas poser D8 pour le parent décédé

Préciser : salarié ou à son compte

D8- Et maintenant, que fait-il ? Que fait-elle ?

Si décédé, inscrire "décédé"

Préciser : salarié ou à son compte

Si décédé (e)

D9-Où est-il (elle) mort(e) et enterré(e) ?

- 1- mort en France, enterré en France
- 2- mort en France, enterré hors de France
- 3- mort et enterré hors de France
- 9- NSP

1  
2  
3  
9

1  
2  
3  
9

D9P  
D9M

\*

D1P  
D1M

D2P  
D2M

D3P  
D3M

D4P  
D4M

D5P  
D5M

D51P  
D51M

D6P  
D6M

D61P  
D61M

D7PL-D7P  
D7ML-D7M

D8PL-D8P  
D8ML-D8M

**E- VOS FRERES ET SOEURS**

E1- Combien votre mère a-t-elle eu d'enfants nés vivants ?  
 (compter les décédés, mais pas les enfants adoptés ou simplement élevés) **Compter l'enquête**

(99 si NSP)

E1

E2- Combien de frères et soeurs avez-vous eus , en comptant les demi-frères et demi-soeurs et ceux adoptés ou élevés ?

(00 si aucun)

E2

**Compter les décédés**  
**Ne pas compter l'enquête**

Si 00 ➤ **F1**

**Les questions E3 à E7 portent sur tous les frères et soeurs cités en E2**

E3- Combien sont ou étaient plus âgés que vous ?

(00 si aucun)

E3

E4- Combien sont nés en France ?

E4

**Par France, on entend la métropole et les DOM et TOM d'aujourd'hui.**  
**Exemple : Une personne née en département algérien avant l'indépendance sera dite née en Algérie**

E5- Combien habitent actuellement en France ?

(00 si aucun)

E5

E6- **Pour les autres**, combien ont déjà habité en France ?  
 (plus d'un an, même s'ils sont morts aujourd'hui)

E6

E7- Combien sont encore vivants ?

E7

\*

**Hommes seulement**

**POLYGAMIE**

Questions à ne poser qu'aux hommes originaires d'Afrique noire, d'Algérie, du Maroc, du Sud-Est asiatique ou de Turquie

F1- Dans votre pays de naissance, arrive-t-il qu'un homme ait plusieurs épouses ? oui  
non

F1.1- Et vous-même, combien en avez-vous ?

F1.2- Combien vivent en France dans le même logement que vous ?

F2- Vivez-vous avec une femme dans votre logement, ici en France ? oui  
non

F3- Vivez-vous avec un conjoint dans votre logement ? oui  
non

F4- Avez-vous déjà vécu en couple, à un moment où à un autre de votre vie, même si ce n'était pas en France ? oui  
non

F5- Parlons maintenant du conjoint actuel vivant dans le logement (le plus récent si polygamie) Soit les questions F5 à F23

F5 (suite) - Votre conjoint est-il de la même famille que vous ? autre qu'époux oui  
non

(Ne pas se contenter de cousin(e), mais écrire : fils (ou fille de .....)  
ex : fille du cousin du père, ou ex beau-frère

F5.1- Quel lien de parenté ?

F6- En quelle année est né votre conjoint ?

F7- Quelle est sa nationalité ?  
1- étranger  
2- Français de naissance  
3- devenu français

F7.1- En quelle année ?

F8- Dans quel pays est né votre conjoint ?

Si né hors de France

F9- En quelle année est-il venu habiter en France ? (pour plus d'un an)

F10- Dans quel pays est né le père de votre conjoint ?

F11- Dans quel pays est née sa mère ?

F12- Jusqu'à quel âge votre conjoint est-il allé à l'école ?

F13- Votre conjoint a-t-il déjà travaillé ? oui  
non

Si oui

F14- Actuellement, il...

- 1- travaille
- 2- ne travaille pas mais recherche un emploi
- 3- ne travaille pas et ne recherche pas d'emploi
- 4- est retraité ou préretraité
- 5- autre, préciser

1  
2 ➔ **F3**

si 0 ➔ **F3**

si 0 ➔ **F2**  
Si au moins 1 ➔ **F5**

1 ➔ **F5**  
2 ➔ **F24**

1 ➔ **F5**  
2

1 ➔ **F24**  
2 ➔ **G1**

1  
2

19

1  
2  
3

19

19

(mettre 00 si pas allé et  
98 si encore scolarisé  
99 si ne sait pas)

1  
2 ➔ **F17**

1  
2  
3  
4  
5

F1

F11

F12

F2

F3

F4

F5A

F51AL  
F51A

F6A

F7A

F71A

F8A

F9A

F10A

F11A

F12A

F13A

F14A

F15-Quelle est (était dans son dernier emploi) sa profession ? Indiquez la en clair, très précisément

□ □

F15A

F16- Votre conjoint est (était dans son dernier emploi)...

- 1- salarié
- 2- à son compte
- 3- vous aide (ou vous aidait) dans votre travail sans être salarié
- 4- aide (aidait) un autre membre de la famille dans son travail sans être salarié

1  
2  
3  
4

F17

F16A

F16.1- Quelle est (était) sa qualification professionnelle ?(carte page 19, pour aider)

□ □

F161A

F16.2- Dans l'établissement où travaille (où travaillait) votre conjoint, qu'est-ce qu'on y fait (faisait) ?

□ □

F162A

F17- Quand avez-vous commencé à vivre ensemble ?

19 □ □

F17A

F18- Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus avec ce conjoint ?

□ □ (00 si aucun)

F18A

F19- Etes-vous mariés avec votre conjoint ? oui  
non

1  
2

F19A

F19.1- Est-ce parce que ...

- 1- la famille s'y oppose
- 2- vous (ou votre conjoint) préférez ne pas vous marier
- 3- autre

1  
2  
3

F23

F191A

**Le mariage (1 en F19)**

F20- Votre conjoint a-t-il été choisi par...  
1- votre famille sans votre consentement  
2- votre famille avec votre consentement  
3- vous-même

1  
2  
3

F20A

F21- Y a-t-il eu...

- 1- une cérémonie traditionnelle ou coutumière
- 2- une cérémonie religieuse

oui non

1  
1

2 si aucun oui

2

F22

F21Ac

F21Ar

S'il n'y a qu'une seule cérémonie à la fois religieuse et traditionnelle : répondre oui aux deux

F21.1- Quand était-ce ?

□ □ 19 □ □

F211A

Si deux cérémonies en F21: écrire la date de la cérémonie qui a eu lieu en 1er

F21.2- Dans quel pays ?

F212A

F22- Y a-t-il eu, à votre connaissance, un enregistrement civil du mariage ? oui  
non

1  
2

F23

F22A

Si oui

F22.1- Quand était-ce ?

□ □ 19 □ □

F221A

F22.2- Cet enregistrement civil a été fait...

- 1- à la mairie en France
- 2- au consulat en France
- 3- hors de France

1  
2  
3

F23

F222A

Seulement pour l'Afrique noire, l'Algérie, le Maroc, la Turquie, le Laos, le Cambodge et le Viêt-nam

F22.3- Aviez-vous un certificat de coutume délivré par le Consulat ? oui  
non

1  
2

F223A

**Pour les hommes polygames passer en F24 directement pour décrire les autres unions**

F23- Avant cette union aviez-vous connu une autre union ?

oui  
non

1  
2

F24

F39

F23A

\*

**HISTOIRE DES UNIONS**

|   | 1-Union précédente     | 2-Union précédente     | 3-Union précédente     | 4-Union précédente     |
|---|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>F24</b> Quand aviez-vous commencé à vivre ensemble ?   | 011<br>19      <br>1 2 | 012<br>19      <br>1 2 | 013<br>19      <br>1 2 | 014<br>19      <br>1 2 |
| <b>F25</b> Vous-étiez vous mariés ?<br>1-oui<br>2-non   | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           |
| <b>F251</b> F25.1-Pourquoi ?<br>1- la famille s'y opposait<br>2- vous (ou votre conjoint) préférerez ne pas vous marier<br>3- autre   | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           |
| <b>F26</b> Le mariage (1 en F25)<br>Votre conjoint avait-il été choisi...<br>1- par la famille sans votre consentement<br>2- par la famille avec votre consentement<br>3- par vous-même | oui non<br>1 2 3       |
| <b>F27</b> Y avait-t-il eu...<br>1- une cérémonie traditionnelle ou coutumière<br>2- une cérémonie religieuse   | oui non<br>1 2<br>1 2  |
| <b>F27c</b> F27.1- Quand était-ce ?   | 19                     | 19                     | 19                     | 19                     |
| <b>F27r</b> F27.2- Dans quel pays ?   | F29<br>1 2             | F29<br>1 2             | F29<br>1 2             | F29<br>1 2             |
| <b>F271</b> F28- Y avait-il eu, à votre connaissance, un enregistrement civil du mariage ?  | oui non<br>1 2         | oui non<br>1 2         | oui non<br>1 2         | oui non<br>1 2         |
| <b>F272</b> F28.1- Quand était-ce ?   | 19                     | 19                     | 19                     | 19                     |
| <b>F28</b> F28.2- Cet enregistrement civil du mariage avait été fait...<br>1- à la mairie en France<br>2- au consulat en France<br>3- hors de France                                    | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           | F29<br>1 2 3           |
| <b>F281</b> F28.3- Aviez-vous un certificat de coutume délivré par le consulat ?  | F29<br>1 2             | F29<br>1 2             | F29<br>1 2             | F29<br>1 2             |
| <b>F282</b>   |                        |                        |                        |                        |
| <b>F283</b>   |                        |                        |                        |                        |

S'il n'y a qu'une seule cérémonie, à la fois religieuse et traditionnelle, répondre oui aux deux

Si deux cérémonies en F27: écrire la date de la cérémonie qui a eu lieu en 1er

Seulement pour nés en

- Afrique noire, Algérie,
- Maroc, Turquie, Laos,
- Cambodge et Viêt-nam

|  |   |   |   |   |              |
|--|---|---|---|---|--------------|
| <p>F29- Combien d'enfants nés vivants aviez-vous eus avec ce conjoint ?</p>  | <p>1 1 1 (00 si aucun)</p>  | <p>F29</p>   |
| <p>F30- Dans quel pays était né le père de ce conjoint ?</p>   |   |   |   |   | <p>F30</p>   |
| <p>F31- Dans quel pays était née sa mère ?</p>   | <p>19 1 1 1</p>   | <p>F31</p>   |
| <p>F32- En quelle année était né ce conjoint ?</p>   |   |   |   |   | <p>F32</p>   |
| <p>F33- Quelle était sa nationalité ?<br/>         1- étranger<br/>         2- français de naissance<br/>         3- devenu français</p>                     | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1</p>                      | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1</p>                      | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1</p>                      | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1</p>                      | <p>F33</p>   |
| <p>F33.1- En quelle année ?</p>  | <p>19 1 1 1 (99 si NSP)</p>   | <p>F331</p>  |
| <p>F34- Dans quel pays était né votre conjoint ?</p>   |   |   |   |   | <p>F34</p>   |
| <p><b>Si conjoint né hors de France</b></p>  |   |   |   |   | <p>F35</p>   |
| <p>F35- En quelle année était-il venu habiter en France ? (pour plus d'un an)</p>  | <p>19 1 1 1 00 si jamais venu</p>   | <p>19 1 1 1 00 si jamais venu</p>   | <p>19 1 1 1 00 si jamais venu</p>   | <p>19 1 1 1 00 si jamais venu</p>   | <p>F35</p>   |
| <p>--- Pour les unions polygames énoncées en F1.1 ➤ F24 col suiv. Pour la dernière passer en F38</p>   |   |   |   |   |              |
| <p>F36- En quelle année l'union a-t-elle été rompue ?</p>  | <p>19 1 1 1</p>   | <p>F36</p>   |
| <p>Si situation de double vie mettre 00 et passer en F38</p>   |   |   |   |   | <p>F37</p>   |
| <p>F37- Est-ce à la suite du décès du conjoint ?<br/>         1-oui<br/>         2-non</p>   | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1</p>   | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1</p>   | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1</p>   | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1</p>   | <p>F37</p>   |
| <p>F37.1- Vous...<br/>         1- avez divorcé<br/>         2- êtes en cours de divorce<br/>         3- êtes séparés<br/>         0- ss objet, pas marié</p> | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1<br/>         0 1 1 1</p> | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1<br/>         0 1 1 1</p> | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1<br/>         0 1 1 1</p> | <p>1 1 1 1<br/>         2 1 1 1<br/>         3 1 1 1<br/>         0 1 1 1</p> | <p>F371</p>  |
| <p>F38- Avant cette union aviez-vous connu une autre union ?<br/>         1-oui<br/>         2-non</p>   | <p>1 1 1 1 F24 col suiv<br/>         2 1 1 1 F39</p>                          | <p>1 1 1 1 F24 col suiv<br/>         2 1 1 1 F39</p>                          | <p>1 1 1 1 F24 col suiv<br/>         2 1 1 1 F39</p>                          | <p>1 1 1 1 F24 col suiv<br/>         2 1 1 1 F39</p>                          | <p>F38</p>   |
|  |   |   |   |   | <p>* [ ]</p> |

**Femmes actuellement mariées seulement**

**Questions à ne poser qu'aux femmes mariées originaires d'Afrique noire, d'Algérie, du Maroc, du Sud-Est asiatique ou de Turquie**

**F39- Dans votre pays de naissance, arrive-t-il qu'un homme ait plusieurs épouses ?**



**F40- Votre mari a-t-il plusieurs épouses ?**



**F40.1- Combien (en vous comptant) ?**

**F40.2- Combien vivent en France dans le même logement que vous (en vous comptant) ?**

|                      |   |    |      |
|----------------------|---|----|------|
| 1                    | ➤ | G1 | F39  |
| 2                    |   |    |      |
| 1                    | ➤ | G1 | F40  |
| 2                    |   |    |      |
| <input type="text"/> |   |    | F401 |
| <input type="text"/> |   |    | F402 |
|                      |   |    | *    |

**G- FECONDITE**

S'adresse aux hommes et aux femmes

G1- Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus , même s'ils n'habitent pas avec vous ?

(compter les décédés, mais pas les enfants adoptés ou élevés)

(00 si aucun)

G1

G2- Combien d'enfants, en plus, avez-vous adoptés ou simplement élevés?

(00 si aucun)

G2

G3- Souhaitez-vous avoir des enfants ? (d'autres enfants si l'enquêté en a déjà )

- 1- oui
- 2- non
- 0- ss objet, vous ne pouvez plus en avoir
- 9- NSP

- 1
- 2
- 0
- 9

G3

G4- D'après vous, quel est le nombre idéal d'enfants ?

G4

**H- CONTRACEPTION**

S'adresse seulement aux femmes

Hommes ➤  I1

Pour ne pas devenir enceinte, il existe plusieurs méthodes. Certaines sont modernes, d'autres plus traditionnelles, mais elles comptent aussi. Je vais vous en citer un certain nombre(Lire carte de codes n°3)

H1- Avez-vous déjà utilisé une de ces méthodes pour ne pas devenir enceinte, même s'il y a longtemps ?



1  
2 ➤  H5

H1

Si oui

H2- Et au cours du dernier mois, avez-vous fait quelque chose pour ne pas devenir enceinte ?

Lorsqu'il y a stérilisation de l'enquêtée ou de son conjoint, répondre oui en H2 et l'indiquer en H2.1 d'après le code n°3

- oui
- non
- SO. vous ne pouvez plus avoir d'enfants (ménopause par ex)

H2.1- Quelle méthode ?

1  
2  
0 ➤  H5

H2

code n° 3 ➤  H5

H21

H3- Pourquoi ?

- 1- vous souhaitez avoir un enfant
- 2- vous êtes enceinte
- 3- vous allaitez
- 4- vous n'avez pas ou très peu de rapports sexuels actuellement
- 5- autre
- 0- SO vous ne pouvez plus avoir d'enfants (ménopause par ex)

1  
2  
3  
4  
5  
0 ➤  H5

H3

H4- A l'avenir, souhaitez-vous utiliser une méthode pour ne pas devenir enceinte ?



1  
2 ➤  H5

H4

H4.1- Est-ce...

- 1- pour ne pas avoir vos enfants trop tôt
- 2- une fois que vous aurez le nombre d'enfants souhaité
- 3- afin de ne pas (ne plus) avoir d'enfants du tout

oui non

|   |   |
|---|---|
| 1 | 2 |
| 1 | 2 |
| 1 | 2 |

Attendre la réponse après chaque item

H411  
H412  
H413

H5- Il arrive qu'une femme soit enceinte alors qu'elle ne le voulait pas ; cela vous est-il déjà arrivé ?



1  
2 ➤  I1

H5

H5.1- Il arrive alors que la femme s'adresse à un médecin ou à quelqu'un d'autre pour ne pas avoir l'enfant en se faisant avorter. Cela vous est-il déjà arrivé ?



- 1
- 2

H51

\*

**I-VOS ENFANTS** Y compris les enfants décédés, adoptés ou élevés (G1+G2).

|   | 1 <sup>er</sup> enfant   | 2 <sup>eme</sup> enfant                  | 3 <sup>eme</sup> enfant                  | 4 <sup>eme</sup> enfant                  | 5 <sup>eme</sup> enfant                  | 6 <sup>eme</sup> enfant                  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| I1- Rang de naissance   |  |  |  |  |  |  |
| I2- Date de naissance   | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ]                               | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] |
| I3- Prénom  |  |  |  |  |  |  |
| I4- Sexe  | 1 masculin<br>2 féminin  | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   |
| I5- Quel est son pays de naissance ?  |  |  |  |  |  |  |
| I6- En quelle année est-il venu habiter en France ?   | 19 [ ] [ ]<br><small>(00 si jamais venu et 98 si né en France)</small> | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               |
| I7- S'agit-il d'un enfant...<br>1- que vous avez eu<br>2- que vous avez adopté ou élevé               | 1<br>2   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   |
| I8- Est-il toujours en vie ?<br>oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/>  | 19 [ ] [ ]   | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               |
| I8.1- En quelle année est-il mort ?   |  |  |  |  |  |  |
| I11- Rang de naissance  |  |  |  |  |  |  |
| I12- Date de naissance  | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ]                               | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] | mois [ ] [ ] 19 [ ] [ ]<br>année [ ] [ ] |
| I13- Prénom   |  |  |  |  |  |  |
| I14- Sexe   | 1 masculin<br>2 féminin  | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   |
| I15- Quel est son pays de naissance ?   |  |  |  |  |  |  |
| I16- En quelle année est-il venu habiter en France ?  | 19 [ ] [ ]<br><small>(00 si jamais venu et 98 si né en France)</small> | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               |
| I17- S'agit-il d'un enfant...<br>1- que vous avez eu<br>2- que vous avez adopté ou élevé              | 1<br>2   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   | 1<br>2                                   |
| I18- Est-il toujours en vie ?<br>oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> | 19 [ ] [ ]   | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               | 19 [ ] [ ]                               |
| I18.1- En quelle année est-il mort ?  |  |  |  |  |  |  |

Sélectionnez, par ordre alphabétique des prénoms, le premier garçon vivant et la première fille vivante. Reportez le prénom et le rang en tête de chacune des deux colonnes en page 19. S'il n'y a que des filles ou que des garçons on ne remplit qu'une colonne des deux pages suivantes

**RAPPEL : Sélectionnez, par ordre alphabétique des prénoms, le premier garçon vivant et la première fille vivante . Reportez le prénom et le rang en tête de chacune des deux colonnes. S'il n'y a que des filles ou que des garçons on ne remplit qu'une colonne**

Prénom :

Garçon

Fille

I9- Rang de naissance (reporté à partir du tableau ci-contre)

I9G  
I9F

I10- Actuellement, où habite votre enfant ?

Si en internat ou provisoirement absent, le rattacher à son domicile habituel

- 1- avec vous
- 2- avec son autre parent
- 3- hors de chez vous, chez d'autres membres de votre famille
- 4- hors de chez vous, en couple, ou dans la famille qu'il a fondée
- 5- hors de chez vous, seul ou avec des copains

1 ➔ I12  
2  
3  
4  
5

1 ➔ I12  
2  
3  
4  
5

I10G  
I10F

I10.1- Depuis quelle année ?

19

19

I101G  
I101F

I11- Habite-t-il ?

- 1- en France
- 2- hors de France

1  
2 ➔ I12

1  
2 ➔ I12

I11G  
I11F

I11.1-Dans quel département et quelle commune ? D:

C:

N'oubliez pas l'arrondissement si Paris, Lyon ou Marseille

I111G  
I111F

**SCOLARITE, ETUDES**

I12-Actuellement, votre enfant...

- 1- est scolarisé
- 2- est trop jeune pour l'être
- 3- a quitté l'école

1  
2 ➔ J1  
3

1  
2 ➔ J1  
3

I12G  
I12F

I12.1- A quel âge ?

ans

ans

I121G  
I121F

I13- A partir de quel âge votre enfant est-il allé à l'école ? (y compris la maternelle)

ans

ans

I13G  
I13F

I14- Votre enfant (jusqu'à présent)...

- 1- a fait toute sa scolarité en France
- 2- une partie seulement
- 3- toute sa scolarité hors de France

1  
2  
3 ➔ I17

1  
2  
3 ➔ I17

I14G  
I14F

I14.1- Nombre d'années d'école en France ?

Ne pas compter l'année scolaire qui vient de commencer

années

années

I141G  
I141F

I15- Dans quelle classe est-il actuellement (ou dans quelle classe a-t-il terminé sa scolarité) ?

code n° 4

code n° 4

I15G  
I15F

I16- Quel est son diplôme le plus élevé ?

code n° 6

code n° 6

I16G  
I16F

I9 colonne suivante

Garçon

Fille

SI l'enfant a 16 ans ou plus

**SITUATION VIS A VIS DE L'EMPLOI**

I17- Actuellement votre enfant...  
 1- a un emploi  
 2- ne travaille pas mais recherche un emploi  
 3- ne travaille pas et ne recherche pas d'emploi  
 4- est en apprentissage ou stage d'insertion  
 5- autre

I18- A-t-il déjà travaillé ?  
 oui non

I19- Quelle est sa profession (si 1 en I17), ou sa dernière profession (si 1 en I18) ?  
 inscrire en clair

Préciser si salarié ou à son compte

1 → I19  
 2  
 3  
 4  
 5

1 → I19  
 2  
 3  
 4  
 5

1  
 2 → I20

1  
 2 → I23

I17G  
 I17F

I18G  
 I18F

I19G  
 I19F

**Seulement pour le garçon  
 SERVICE MILITAIRE**

I20- Votre fils...  
 1- fait actuellement son service militaire  
 2- l'a déjà fait  
 3- a été réformé ou dispensé  
 4- ne l'a pas fait,  
 0- sans objet : trop jeune, sursitaire  
 9- NSP

I21- Il l'a été par...  
 1- l'armée française  
 2- l'armée du pays d'origine

I22- Le service a été (ou est) effectué ...  
 1- dans l'armée française  
 2- dans l'armée du pays d'origine  
 3- autre, précisez

1  
 2  
 3  
 4 → I23  
 0  
 9

1 → I23  
 2

1  
 2  
 3

I20G

I21G

I22G

**VIE MATRIMONIALE ET FAMILIALE**

I23- les questions I23 à I26.1 s'adressent **seulement aux garçons nés en 1974 et ayant et aux filles nées en 1977 et ayant**

I23 (suite)- Actuellement votre enfant est ...  
 1- célibataire  
 2- marié  
 3- veuf  
 4- divorcé  
 9- NSP

I23.1- En quelle année ou à quel âge s'est-il marié ?  
 (pour la première fois s'il y a eu plusieurs mariages)

1  
 2  
 3  
 4 → I24  
 9

1  
 2  
 3  
 4 → I24  
 9

19    
 ans

19    
 ans

I23G  
 I23F

I231DG  
 I231DF  
 I231AG  
 I231AF

Si célibataire, veuf ou divorcé (1, 3 ou 4 en I23)

I24- Sans être marié, vit-il avec un conjoint dans un même logement ?  
 oui non NSP

1  
 2 → I26  
 9

1  
 2 → I26  
 9

I24G  
 I24F

I25- Les parents de ce conjoint sont-ils originaires du même pays d'origine que vous ?  
 1- les deux parents  
 2- le père seulement  
 3- la mère seulement  
 4- ni l'un ni l'autre  
 9- NSP

1  
 2  
 3  
 4  
 9

1  
 2  
 3  
 4  
 9

I25G  
 I25F

I26- Votre enfant a-t-il lui-même des enfants ?  
 oui non NSP

I26.1- Combien ?

1  
 2  
 9

1  
 2  
 9

I26G  
 I26F

I261G  
 I261F

\*

J1- Quelle est la première langue que vous avez parlée quand vous étiez petit, avant d'aller à l'école ? 1)

|  |
|--|
|  |
|--|

J11E

Deux réponses maximum, dans l'ordre d'importance

2)

|  |
|--|
|  |
|--|

J12E

Si français + une autre langue, mettre le français en 2ème

**CODE AUX QUEST J2,J3 ET J5**

- 0 - ss objet, langue orale
- 1 - peu ou pas du tout
- 2 - pas très bien
- 3 - bien
- 4 - très bien

Seulement si une langue étrangère en 1) à J1

J2- Vous lisez le ..... 0 1 2 3 4 J2  
(langue en 1) à J1)

J3- Vous écrivez le ..... 0 1 2 3 4 J3  
(langue en 1) à J1)

J4- Lisez-vous un journal ou un magazine 1- régulièrement 1 J4  
en ..... 2- occasionnellement 2  
(langue en 1) à J1) 3- jamais 3  
0- sans objet, langue orale 0

J5- D'après vous, est-ce que vous parlez le français ... 1 2 3 4 J5

J6- Connaissez-vous déjà le français avant de venir en France ? oui 1 J6  
non 2

J7- Une fois en France, en dehors de l'école, avez-vous pris des cours pour mieux parler, lire ou écrire le français ? oui 1 J7  
non 2

**CODE POUR LES QUESTIONS J8, J9 ET J10**

- 0 - sans objet (divorcé, décédé, inconnu, pas de conjoint dans le logement, pas d'enfant habitant en France)
- 1 - en..... seulement
- 2 - en..... ou français, ça dépend de la situation
- 3 - en..... ou français indifféremment
- 4 - l'un parle en français, l'autre en .....
- 5 - le français seulement
- 6 - autre

**LANGUE D'USAGE**

J8- Quand vous étiez chez vos parents et que vous aviez entre 10 et 15 ans, quelle langue parliez-vous... a- avec votre père 0 1 2 3 4 5 6 J8a  
b- avec votre mère 0 1 2 3 4 5 6 J8b  
c- avec vos frères et soeurs 0 1 2 3 4 5 6 J8c

J9- Quelle langue parlez-vous avec votre conjoint ? 0 1 2 3 4 5 6 J9  
Si pas de conjoint dans le logement mettre 0

J10- Quelle langue parlez-vous avec vos enfants, résidant en France ? Si pas d'enfant en France mettre 0 0 1 2 3 4 5 6 J10

J11- Est-ce que vous pouvez comprendre les nouvelles (le journal télévisé) à la télévision ? 1- oui, sans peine 1 J11  
2- oui, en faisant un effort 2  
3- très mal 3  
4- ne comprend pas 4  
0- sans objet, ne regarde pas la TV 0

MAITRISE DU FRANCAIS

J12- Vous lisez le français ...

J13- Vous écrivez le français ...

CODE POUR J12 et J13

- 1 - peu ou pas du tout
- 2 - pas très bien
- 3 - bien
- 4 - très bien

1 2 3 4

1 2 3 4

J12

J13

PROBLEMES DE LANGUE ET EMPLOI

SI 1 ou 2 en J12 ou J13 : Ceux qui ne parlent (ne lisent ou n'écrivent) pas bien ou pas du tout le français

J14- Avez-vous déjà eu du mal à obtenir un travail, pour des problèmes de langue ?

- oui
- non
- SO, n'a jamais cherché à travailler

1  
2  
0

J14

J15- Avez-vous déjà eu des difficultés dans votre travail, parce que vous ne parliez pas bien, lisiez pas bien ou n'écriviez pas bien le français ?

- oui
- non
- SO, n'a jamais travaillé

1  
2  
0

J15

DEMARCHES ADMINISTRATIVES

J16- Pour vos démarches administratives en France , pouvez-vous...

- a- vous expliquer en parlant
- b- écrire vous même une lettre

oui non

1 2  
1 2

J16a

J16b

(Mais) vous arrive -t-il de demander à...

- c- un(e) ami(e)
- d- un membre de votre famille
- e- une assistante sociale
- f- quelqu'un d'autre

1 2  
1 2  
1 2  
1 2

J16c

J16d

J16e

J16f

Attendre la réponse après chaque item

LECTURES

J17- Lisez-vous des journaux ou magazines édités par (provenant de) votre pays d'origine en français ?

- 1- régulièrement
- 2- occasionnellement
- 3- jamais

1  
2  
3

J17

J18- Lisez-vous d'autres journaux ou magazines en français ?

- 1- régulièrement
- 2- occasionnellement
- 3- jamais

1  
2  
3

J18

J19- Avez-vous lu au moins un livre au cours des trois derniers mois, que ce soit en français ou dans une autre langue ?

- oui
- non

1  
2

J19

AUTRE LANGUE CONNUE

J20- Y a -t-il une ou deux autres langues que vous auriez apprises ?

- oui
- non

1  
2

J20

J20.1- Lesquelles?

- 1)
- 2)

Input box for J20.1.1

J2011

Input box for J20.1.2

J2012

K1

Deux seulement. Citer en premier celle que l'on connaît le mieux

\*

### K- SCOLARITE / ETUDES

K1- Etes-vous allé à l'école ?

oui  
non

1  
2 ➤  LI

K1

K2- A partir de quel âge ?

- Comptez la maternelle-

ans

K2

K3- Votre scolarité est-elle terminée ?

- Ne comptez ni l'apprentissage, ni les stages de formation professionnelle -  
- Comptez les études supérieures-

oui  
non

1  
2 ➤  K9

K3

Si oui

K4- A quel âge avez-vous quitté l'école complètement ?

- Ne comptez ni l'apprentissage, ni les stages de formation professionnelle -  
- Comptez les études supérieures-

ans

K4

K5- C'était donc en : (calculer en ajoutant l'âge en K4 à l'année de naissance figurant sur le rabat)

19   **Reporter sur le rabat en R5**

K5

K6- Avez-vous été obligé d'arrêter vos études plus tôt que vous ne le souhaitiez ?

oui  
non

1  
2

K6

K7- Avez-vous fait ...  
1- toute votre scolarité en France  
2- une partie seulement  
3- toute votre scolarité hors de France

1  
2  
3 ➤  LI

K7

K7.1- Entre quel âge et quel âge avez-vous été à l'école en France, ou pendant combien d'années ?

entre   ans et   ans  
  années

K71D

K71F

K71A

K8- Dans quelle classe avez-vous terminé votre scolarité ?

code n°4

K8

Non en K3 (scolarité en cours)

K9- Dans quelle classe êtes-vous actuellement ?

code n°4

K9

K10- Jusqu'à présent, avez-vous fait toute votre scolarité en France ?

oui  
non

1  
2

K10

K10.1- Entre quel âge et quel âge avez-vous été à l'école en France, ou pendant combien d'années ?

entre   ans et   ans  
  années

K101D

K101F

K101A

K11- Quel est votre diplôme le plus élevé ?

code n°6

K11

K12- Avez-vous redoublé au moins une classe en France ?

oui  
non

1  
2

K12

\*

# L-FORMATION PROFESSIONNELLE - APPRENTISSAGE

Ceux qui ont fini leurs études (1 en K3) ou ne sont pas allés à l'école (2 en K1)

L1- Avez-vous suivi un apprentissage ou une formation professionnelle pour adulte ?

oui  
non

1  
2 ➤ **MI**

L1

Y compris les formations qui auraient été suivies dans le cadre du service militaire

Si oui

L2- Combien de stages de formation et d'apprentissage au total ?

L2

L3- Votre dernier stage s'est fait

- 1- à la demande de votre employeur
- 2- dans le cadre de votre service militaire
- 3- sur proposition d'un organisme (tel que l'ANPE,...)
- 4- à votre propre initiative

1  
2  
3  
4

L3

L4- En quelle année avez-vous commencé votre dernier stage de formation ?

19

L4

L5- Combien de temps a duré ce stage ?

mois Si 98 ➤ **MI**

L5

00 si moins d'un mois  
98 si encore en formation

L6- Qu'est-ce que ce stage a changé pour vous, principalement ?

L6L  
L6

\*

**M-VIE PROFESSIONNELLE**

M1- Travaillez-vous actuellement ?

- oui
- non
- SO (pré)retraité

1 ➤ **M10**

2  
0 ➤ **M4**

M1A

M2- Etes-vous actuellement inscrit auprès d'une agence locale de l'ANPE ?

- oui
- non

1  
2 ➤ **M4**

M2A

M3- Est-ce que vous touchez une indemnité chômage ?

Y compris l'indemnité solidarité précédant la préretraite

- oui
- non
- NSP, en cours d'examen

1  
2  
9

M3A

M3.1- Est-ce parce que...

- 1- vous avez épuisé vos droits
- 2- vous n'avez eu droit à aucune indemnité

1  
2

M31A

M4- Touchez-vous une indemnité spécifique d'insertion (RMI, stage d'insertion ...)

- oui
- non

1  
2

M4A

M5- Vous arrive-t-il malgré tout de faire quelque chose à la maison ou à l'extérieur qui vous rapporte de l'argent ?

- oui
- non

1  
2

M5A

M6- Recherchez-vous du travail actuellement ?

- oui
- non

1 ➤ **M7**  
2

M6A

M6.1- Depuis quand êtes-vous dans cette situation de ne pas travailler et de ne pas rechercher d'emploi ?

19

reporter sur le rabat en R6

98 si depuis toujours

M61A

M6.2- Souhaitez-vous travailler maintenant ?

- oui
- non

1 ➤ **M9**  
2

M62A

L'enquête recherche un emploi - oui en M6

M7- Depuis quand ?

19

reporter sur le rabat en R6

mois                      année

M7A

M8- Depuis un mois, avez-vous fait des démarches pour trouver du travail ?

- oui
- non

1  
2

M8A

M8.1 -Quelles démarches ?

1)    2)    code n° 7

2 réponses au maximum : citer les principales

M811A  
M812A

M9- Avez-vous déjà travaillé depuis votre arrivée en France en 19... ?

- oui
- non

1 ➤ PAGE 28 HISTOIRE PROFESSIONNELLE  
2 ➤ **M60** page 33

M9A

**EMPLOI ACTUEL**

M10- Avez-vous d'autres activités professionnelles à côté de votre emploi principal ?

- oui
- non

1  
2

M10A

Les questions qui suivent ne concerneront que votre activité principale

M11- Quelle est la profession principale que vous exercez actuellement ? soyez très précis : par exemple, ouvrier électricien d'entretien, chauffeur de poids lourds, ingénieur chimiste, caissière dans un supermarché

1

M11A

M12- Combien y a-t-il de salariés permanents là où vous travaillez ?

- 1- aucun
- 2- 1 à 9
- 3- 10 à 499
- 4- 500 et plus
- 0- SO (à domicile)
- 9- NSP

1  
2  
3  
4  
0  
9

M12A

M13- Qu'est-ce qu'on fait dans l'établissement où vous travaillez ? soyez très précis: par exemple, commerce de détail de vêtements, restauration, cabinet d'avocats ...

M13A

M14- Vous diriez des gens qui travaillent avec vous , qu'ils sont ...

- 1- presque tous nés hors de France
- 2- plus de la moitié nés hors de France
- 3- moins de la moitié nés hors de France
- 4- presque pas ou aucun nés hors de France
- 0- SO, travaille seul
- 9- NSP

- 1
- 2
- 3
- 4
- 0
- 9

M14A

M15- Est-ce qu'il s'agit surtout de compatriotes ou ex compatriotes ?

- 1-oui
- 2-non
- 0- SO
- 9- NSP

- 1
- 2
- 0
- 9

M15A

M16- Quel est votre statut ? (salarié .....)  
Y compris les situations relevées en M20 à classer en salarié

code n°8

M16A

L'enquêté est salarié (2,3 ou 4 en M16)

M17- Le patron de votre établissement est-il originaire...

- 1- du même pays que vous
- 2- de France
- 3- d'un autre pays
- 9- NSP

- 1
- 2
- 3
- 9

M17A

M18- Comment avez-vous trouvé ce travail ?

code n°9

M18A

M19- Etes-vous inscrit à un syndicat ?

- 1- oui
- 2- non
- 0- SO (pas de syndicat dans l'entreprise)
- 9- NSP

- 1
- 2
- 0
- 9

M19A

M20- Etes-vous dans l'une des situations suivantes ?

- 1- vous bénéficiez d'une mesure d'aide à l'emploi : contrat emploi-solidarité, de retour à l'emploi, d'adaptation de qualification, d'insertion et de formation, stage d'accès à l'emploi, de reclassement .....
- 2- vous êtes apprenti sous contrat
- 3- vous êtes intérimaire
- 4- vous êtes sous contrat à durée déterminée ou vacataire
- 5- vous êtes sous contrat à durée indéterminée
- 6- vous travaillez sans contrat

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

M20A

M21- Quelle était votre qualification professionnelle quand vous avez commencé à travailler dans cet établissement ?

carte page 19, pour aider

M21A

M22- Quelle est votre qualification professionnelle actuellement ?

carte page 19, pour aider

M22A

M23- Avez-vous bénéficié d'une promotion depuis que vous travaillez dans cet établissement ?

- 1- oui
- 2- non

- 1
- 2

M23A

M28

**M24- Comment avez-vous réuni l'argent pour créer votre entreprise ?**

(choisir les 2 sources les plus importantes et les indiquer par ordre d'importance)

1)  2)  code n° 10

M241A  
M242A

**M25- Faites-vous du travail en sous-traitance pour une ou plusieurs autres entreprises?**

oui 1  
non 2  
SO 0

M25A

**M26- Vos associés sont-ils ...**

1- des membres de votre famille 1  
2- des compatriotes ou ex compatriotes 2  
3- autres 3  
0- SO, aucun associé 0

M26A

**M27- Votre entreprise est-elle...**

1- une création 1  
2- une reprise 2  
3- transmission d'un bien familial 3

M27A

**M27.1 L'ancien propriétaire ou gérant était-il...**

1- un français 1  
2- un compatriote ou ex compatriote 2  
3- autre origine 3  
9- NSP 9

M271A

**M28- Travaillez-vous...**

1- à temps complet 1  
2- à temps partiel 2  
3- autre, préciser 3

M28A

**M29- Vos horaires sont-ils...**

1- les mêmes tous les jours 1  
2- alternants : 2/8, 3/8, équipes, brigades 2  
3- variables d'un jour à l'autre 3

M29A

**M30- Vous arrive-t-il de travailler la nuit, entre 0 et 5 heures ?**

11- oui souvent 11  
12- oui, rarement 12  
20- non 20

M30A

**M31- Faites-vous des heures supplémentaires quand il y a beaucoup de travail pendant une période ou une saison ?**

11- oui souvent 11  
12- oui, rarement 12  
20- non 20

M31A1

**M32- Combien d'heures travaillez-vous dans une semaine normale ? (hors pause pour les repas et temps de transport)**

heures

M32A

**M33- En moyenne, combien de temps passez-vous en trajet entre votre domicile et votre travail, au total dans une journée (sans compter les arrêts pour les courses)**

heures  minutes

M33A

00 si travaille à domicile  
98 si ne travaille pas toujours au même endroit

**M34- Depuis quelle date travaillez-vous dans cet établissement sans interruption ?**

19  reporter sur le rabat en R6  
mois année

M34

**M35- Avez-vous occupé cet emploi tout de suite à votre arrivée en 19 ..... et sans interruption ?**

oui 1 ➔ **M60** page 33  
non 2 ➔ PAGE 28 HISTOIRE PROFESSIONNELLE

M35



HISTOIRE PROFESSIONNELLE EN FRANCE DEPUIS L'ARRIVEE EN FRANCE (RABAT)

**PRINCIPES DE DETERMINATION DE LA NATURE DES PERIODES**

Trois conditions pour définir un emploi

- **Un emploi** : durée minimum = 1 an  
même employeur  
même établissement.

Un changement d'établissement tout en gardant le même employeur est considéré comme un changement d'emploi.

Trois conditions pour définir une période de chômage

- **chômage** : durée minimum = 1 an  
période sans travail  
cherche à travailler

Trois conditions pour définir une période d'inactivité

- **inactivité** : durée minimum = 1 an  
période sans travail  
ne cherche pas à travailler

**S'intercalent parfois entre ces périodes :**

1 - des périodes plus courtes

2 - des périodes de durée égale ou supérieure à un an correspondant à une succession de périodes courtes d'emploi, ou/et de chômage, ou/et d'inactivité

On ne reporte pas dans l'historique qui suit les périodes inférieures à un an ni les séjours hors de France

Ne figureront donc dans l'historique qui suit que des périodes égales au moins à un an.

Une formation dans le cadre d'un emploi ne rompt pas la période d'emploi.

Pour toute autre formation : - Si elle a duré un an ou plus d'un an, elle figurera en inactivité

- Si elle a duré moins d'un an :

- soit, elle sera agglomérée à une période d'instabilité,
- soit, elle ne sera pas reportée du tout si elle s'intercale entre deux périodes d'au moins un an, par exemple entre une période d'emploi et une période de chômage

Indiquer sur le rabat de droite l'historique professionnelle suivant l'exemple suivant

|   | instabilité :<br>1990 à 1991 | Périodes à reporter | Périodes à ne pas reporter |
|---|------------------------------|---------------------|----------------------------|
| 19 91 chômage et intérim                                      |                              | X                   |                            |
| 19 90 travail et chômage                                      |                              | X                   |                            |
| 19 88 à 19 90 poseur d'enseignes lumineuses                   | emploi                       |                     |                            |
| 19 83 à 19 88 cariste placoplâtre(intérim même établissement) | emploi                       | X                   |                            |
| 19 83 chômage pendant environ 7 mois                          |                              |                     | X                          |
| 19 79 à 19 82 Séjour Espagne                                  | retour                       |                     | X                          |
| 19 75 à 19 79 Magasinier dans une distillerie                 | emploi                       | X                   |                            |
| TOTAL   |                              | 4                   | 2                          |

**VOUS POUVEZ CHOISIR DE PARTIR DE L'ENTREE EN FRANCE SI VOUS N'ETES PAS A L'AISE DANS L'AUTRE SENS. LE PRINCIPAL EST DE NE RIEN OUBLIER**





M44- Quelle était votre qualification professionnelle quand vous avez **quitté** cet emploi ?

carte page 19, pour aider

M45- Avez-vous eu une promotion pendant cette période ?  
1- oui  
2- non

M46- Pour quelle raison avez-vous quitté cet emploi ?

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> |
| 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        |
| code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          |

M44  
M45  
M46

\*

**CHOMAGE**

---Réservé saisie---  
Compteur de colonnes

M47- De à

M48- Au cours de cette période avez-vous été indemnisé (ASSEDIC) ?

M49- A la fin de cette période l'étiez-vous encore ?

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> |
| 19                       | à 19                     |
| 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        |
| code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          |

NCCHO  
M47D  
M47F  
M48  
M49

\*

**INACTIVITE**

---Réservé saisie---  
Compteur de colonnes

M50- De à

M51- Pendant cette période, vous est-il arrivé de travailler occasionnellement ?

M52- Finalement, vous avez recherché un emploi parce que...

- 1- vos enfants étaient assez grands
- 2- votre conjoint était au chômage
- 3- votre conjoint ne vivait plus avec vous (décès, séparation, divorce)
- 4- vous aviez des difficultés financières
- 5- vous veniez de terminer vos études ou un stage de formation
- 6- vous veniez de finir votre service militaire
- 7- vous désiriez travailler tout simplement
- 8- autre

|                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> |
| 19                       | à 19                     |
| 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        | 1                        | 2                        |
| code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          | code n° 11               |                          |

NCINA  
M50D  
M50F  
M51  
M52

\*



AVANT L'ARRIVEE EN FRANCE

M60- Au moment de quitter votre pays d'origine vous aviez

Comptez les aides à la famille : commerce, artisanat, ferme ...

- 1- un emploi régulier, stable
- 2- un emploi irrégulier ou instable
- 3- vous alliez à l'école ou faisiez vos études
- 4- autre, préciser

1  
2  
3  
4

**M62**

M60P  
M604PL  
M604P

M61- Dans votre pays d'origine, avant de venir habiter en France en 19... , aviez-vous déjà travaillé ?

- 1- oui
- 2- non
- 0- SO (moins de 14 ans à l'arrivée en France)

1  
2  
0

**M65**  
**M66**

M61P

M62- Au moment où vous êtes parti, quelle était la profession principale que vous exerciez ? Soyez très précis : par exemple ouvrier électricien d'entretien, chauffeur de poids lourds (la dernière profession exercée si sans travail au moment du départ)

M62PL  
M62P

M63- Quel était votre statut ? (salarié .....

Donnez des exemples d'après la carte 8 et notez précisément la réponse

M63PL  
M63P

M64- Qu'est-ce qu'on faisait dans l'établissement où vous travailliez ? Soyez très précis : par ex commerce de détail de vêtements, restauration,.....

M64PL  
M64P

M65- Recherchez-vous un travail, au moment où vous êtes parti ? (un autre travail si l'enquêté en avait déjà un)

- oui 1
- non 2

M65P

DISCRIMINATION

M66- En France, selon vous, certains employeurs refusent-ils du travail à des gens parce qu'ils sont étrangers ou d'origine étrangère ?

- oui 1
- non 2
- NSP 9

1  
2  
9

**N1**

M66D

Si oui

M67- Est-ce vrai pour ...

- 1- presque tous les employeurs
- 2- beaucoup d'employeurs
- 3- quelques-uns seulement

1  
2  
3

M67D

M68- Selon vous est-ce que cela touche surtout certains étrangers ou personnes d'origine étrangère ?

- oui 1
- non 2
- NSP 9

1  
2  
9

**M69**

M68D

M68.1- De quelles origines principalement ? Notez exactement les termes de l'enquête

- 1)
- 2)

2 possibilités par ordre d'importance

M681D  
M682D

M69- Cela vous est-il arrivé à vous personnellement ?

- 1- jamais
- 2- rarement
- 3- souvent
- 9- NSP
- 0- SO, n'a jamais cherché à travailler

1  
2  
3  
9  
0

M69D

\*

# N-LOGEMENT

N1- Depuis quelle année êtes-vous dans ce logement ?

19

N1A

Si 2 en R1 (Rabat)

N2- Etes-vous logé gratuitement ?

oui  
non

1  
2

N2A

N3- Le responsable du logement est-il

- 1- locataire
- 2- logé à titre gratuit
- 3- propriétaire

1  
2  
3

N3A

N3.1- Depuis quelle année ?

19

N5

N31A

N4- Qui est propriétaire de ce logement ?

code n°12

N4A

## ELEMENTS DE CONFORT

N5- Quel est le nombre de pièces d'habitation ?

N5A

(ne comptez pas les WC, SDB, ou pièces indépendantes louées ou sous-louées, ni la cuisine sauf si elle fait plus de 12 m2)

N6- Y a-t-il...

- 1- une pièce pour faire la cuisine (ou coin équipé)
- 2- des WC dans le logement
- 3- une salle de bains ou douche dans le logement
- 4- l'eau courante, dans le logement
- 5- l'eau chaude

| oui | non |
|-----|-----|
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |

Attendre la réponse après chaque item

N61A  
N62A  
N63A  
N64A  
N65A

N7- Avez-vous...

- 1- un chauffage central (collectif ou individuel)
- 2- un autre moyen de chauffage

1  
2

N7A

N8- Avez-vous, dans votre logement ...

- 1- un réfrigérateur
- 2- un congélateur, ou compartiment congélateur dans le frigo
- 3- une machine à laver le linge
- 4- une machine à laver la vaisselle
- 5- le téléphone

| oui | non |
|-----|-----|
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |

Attendre la réponse après chaque item

N81A  
N82A  
N83A  
N84A  
N85A

Si 1 en N3 et 1 en R1 (Rabat) : Locataire et responsable ou conjoint de responsable

N9 - Quelle somme payez-vous pour le loyer par mois ?

F par mois

N9A

N10- Est-ce que cette somme comprend les charges ?

oui  
non

1  
2

N10A

N11- Quel est le montant des charges, en moyenne par mois? (voir quittance si possible)

F par mois

N11A

N12- Une APL (allocation personnalisée au logement) est-elle déduite de votre loyer ?

oui  
non

1  
2

N12A

(voir quittance si possible)

N12.1- Quel en est le montant ?

F par mois

N121A

## APPRECIATION DU QUARTIER ET DU LOGEMENT

N13- Dans le quartier où vous habitez y a-t-il...

- 1- beaucoup d'immigrés
- 2- moyennement
- 3- peu ou pas du tout
- 9- NSP

1  
2  
3  
9

N13A

N13.1- S'agit-il surtout de compatriotes ou ex compatriotes ?

oui  
non

1  
2

N131A

N14- D'après vous, est-ce que votre quartier est bien équipé...

- 1- en commerces
- 2- en écoles,
- 3- en lycées
- 4- en transports (bus, métro, train)
- 5- pour le sport
- 6- en lieux d'animation (bibliothèque, maison de quartier, MJC ...)

| oui | non | NSP |
|-----|-----|-----|
| 1   | 2   | 9   |
| 1   | 2   | 9   |
| 1   | 2   | 9   |
| 1   | 2   | 9   |
| 1   | 2   | 9   |
| 1   | 2   | 9   |

Attendre la réponse après chaque item

N141A  
N142A  
N143A  
N144A  
N145A  
N146A

N15- Etes-vous satisfait de votre quartier ?

|     |   |
|-----|---|
| oui | 1 |
| non | 2 |

N15A

N16- Etes-vous satisfait de votre logement actuel ?

|     |   |
|-----|---|
| oui | 1 |
| non | 2 |

N16A

N17- Pourquoi, principalement ?

Raison déterminante --> une réponse

N17AL  
N17A

N18- Souhaitez-vous quitter ce logement ?

- 11- oui, c'est en cours
- 12- oui, mais pas de projet précis
- 13- oui, mais je n'ai pas les moyens
- 20- non

|    |
|----|
| 11 |
| 12 |
| 13 |
| 20 |

N18A

N19- Avez-vous fait une demande d'HLM pour un nouveau logement ?

oui  
non

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |

N19A

Si oui

N20- Cette demande de nouvelle HLM a été déposée en quelle année pour la première fois ?

N20A

N21- Savez-vous que vous devez renouveler cette demande tous les ans ?

oui  
non

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |

N21A

N21.1- L'avez-vous renouvelée récemment ?

- oui
- non
- SO, demande récente

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 0 |

N211A

Attention, nous ne parlerons maintenant que des logements réunissant deux conditions :  
1) occupés en France 2) occupés après être parti de chez les parents

N22-Juste avant d'entrer dans ce logement, avez-vous habité dans un autre logement en France, sans compter les logements occupés chez vos parents ?

- 1-oui
- 2-non
- 0-SO, vit toujours chez ses parents

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 0 |

N22A

N23-Etiez-vous resté plus d'un an dans ce logement?

oui  
non

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |

N23A

N23.1- Combien de logements avez-vous occupés chacun moins d'un an, à la suite ?

N231A

Parlons maintenant du logement précédent occupé pendant plus d'un an

Passez à la colonne A page 36 quest. 24.  
S'il n'y a pas de logement précédent où l'enquêté soit resté plus d'un an, passer en N33 ; mais vérifiez que dans ce cas, quand l'enquêté est venu comme adulte, vous retombez bien sur l'année d'entrée en France (rabat).

\*

# HISTOIRE DES LOGEMENTS OCCUPES PRECEDEMMENT

Ne concerne que les logements en France, après être parti de chez les parents  
 Ne pas oublier le logement occupé tout de suite à l'arrivée en France lorsque l'enquêté est arrivé comme adulte

|  | logement précédent - A   | logement précédent - B   | logement précédent - C   | logement précédent - D   | NLP         |
|--|--|--|--|--|-------------|
| N24- C'était dans quel département et quelle commune ?<br>'Pour Paris, Lyon et Marseille, précisez l'arrondissement,   | D<br>01  | D<br>02  | D<br>03  | D<br>04  |             |
| N25- Année d'entrée et de sortie du logement ?   | C<br>19  | C<br>19  | C<br>19  | C<br>19  | N24         |
| N26- Quel genre de logement était-ce ?   | code n°13  | code n°13  | code n°13  | code n°13  | N25         |
| N27- A quel titre occupiez-vous ce logement ?  | code n°14  | code n°14  | code n°14  | code n°14  | N26         |
| N28- Votre logement était<br>situé...  | 1- au centre ville<br>2- en ville, mais pas au centre<br>3- dans un village<br>4- dans un lieu isolé | 1- au centre ville<br>2- en ville, mais pas au centre<br>3- dans un village<br>4- dans un lieu isolé | 1- au centre ville<br>2- en ville, mais pas au centre<br>3- dans un village<br>4- dans un lieu isolé | 1- au centre ville<br>2- en ville, mais pas au centre<br>3- dans un village<br>4- dans un lieu isolé | N27         |
| N29- L'avez-vous quitté pour un motif<br>professionnel vous concernant vous ou<br>votre conjoint ?   | oui<br>non   | 1<br>2   | 1<br>2   | 1<br>2   | N28         |
| N30- (Et) pour quelle (autre) raison ?<br>(Une seule réponse)  |  |  |  |  | N29         |
| N31- Juste avant d'entrer dans ce logement,<br>aviez-vous habité dans un autre logement en<br>France, sans compter les logements occupés chez<br>vos parents ? | oui<br>non   | 1- N32<br>2- N33   | 1- N32<br>2- N33   | 1- N32<br>2- N33   | N30L<br>N30 |
| N32- Etiez-vous resté plus d'un an dans ce<br>logement ?   | oui<br>non   | 1- N24<br>2-   | 1- N24<br>2-   | 1- N24<br>2-   | N31         |
| N32.1- Combien de logements avez-vous<br>occupés chacun moins d'un an, à la suite ?  |  |  |  |  | N32         |
| Parlons maintenant du logement précédent<br>occupé pendant plus d'un an  |  |  |  |  | N321        |

colonne suivante, quest. 24. S'il n'y en a pas, passer en N33  
 Attention, nous ne comptons que les logements en France, après être parti de chez les parents

|      | logement précédent - E | logement précédent - F | logement précédent - G | logement précédent - H |
|------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| NLP  | 015                    | 016                    | 017                    | 018                    |
| N24  | D                      | D                      | D                      | D                      |
| N25  | C                      | C                      | C                      | C                      |
| N26  | 19                     | 19                     | 19                     | 19                     |
| N27  | code n°13              | code n°13              | code n°13              | code n°13              |
| N28  | code n°14              | code n°14              | code n°14              | code n°14              |
| N29  | 1 2                    | 1 2                    | 1 2                    | 1 2                    |
| N30L |                        |                        |                        |                        |
| N30  |                        |                        |                        |                        |
| N31  | 1 N32<br>2 N33         | 1 N32<br>2 N33         | 1 N32<br>2 N33         | 1 N32<br>2 N33         |
| N32  | 1 N24<br>2             | 1 N24<br>2             | 1 N24<br>2             | 1 N24<br>2             |
| N321 |                        |                        |                        |                        |

N24- C'était dans quel département et quelle commune ?

Pour Paris, Lyon et Marseille, précisez l'arrondissement.

N25- Année d'entrée et de sortie du logement ?

N26- Quel genre de logement était-ce ?

N27- A quel titre occupiez-vous ce logement ?

- N28- Votre logement était
- 1- au centre ville
  - 2- en ville, mais pas au centre
  - 3- dans un village
  - 4- dans un lieu isolé

N29- L'avez-vous quitté pour un motif professionnel vous concernant vous ou votre conjoint ?

oui  
non

N30- (Et) pour quelle (autre) raison ?  
(Une seule réponse)

N31- Juste avant d'entrer dans ce logement, aviez-vous habité dans un autre logement en France, sans compter les logements occupés chez vos parents ?

oui  
non

N32- Etiez-vous resté plus d'un an dans ce logement ?

oui  
non

N32.1- Combien de logements avez-vous occupés chacun moins d'un an, à la suite ?

Parlons maintenant du logement précédent occupé pendant plus d'un an

colonne suivante, quest. 24. S'il n'y en a pas, passer en N33  
Attention, nous ne comptons que les logements en France, après être parti de chez les parents

**DISCRIMINATION**

N33- En France, selon vous, certains propriétaires refusent de louer un appartement à des gens parce qu'ils sont étrangers ou d'origine étrangère ?

oui  
non  
NSP

N33.1- Est-ce vrai pour...

1- presque tous les propriétaires  
2- beaucoup de propriétaires  
3- pour quelques uns seulement

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 9 |

➔ N36

N33D

N34- Selon vous est-ce que cela touche surtout certains étrangers ou personnes d'origine étrangère ?

oui  
non  
NSP

N34.1- De quelles origines principalement ?  
Notez exactement les termes de l'enquête

1) Deux possibilités  
par ordre d'importance

2)

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 9 |

➔ N35

N34D

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

N3411D

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

N3412D

N35- Cela vous-est-il déjà arrivé à vous personnellement ?

oui  
non  
SO au domicile des parents

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 0 |

N35D

**BIENS IMMOBILIERS**

N36- Possédez- vous...

- 1- des terres ou une exploitation agricole en France
- 2- des terres ou une exploitation agricole au pays d'origine
- 3- un commerce ou une entreprise en France
- 4- un commerce ou une entreprise au pays d'origine
- 5- une maison ou logement en France, en dehors du logement actuel
- 6- une maison ou logement au pays d'origine

| oui | non |
|-----|-----|
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |

Attendez la réponse après chaque item

N361P  
N362P  
N363P  
N364P  
N365P  
N366P

|   |
|---|
| * |
|---|

**Si 1 en R1 (Rabat): l'enquêté est responsable ou conjoint de responsable**

**O1- En 1991, pendant combien de mois avez-vous travaillé, congés payés compris ?**

|  |  |      |
|--|--|------|
|  |  | mois |
|--|--|------|

O1

**O2- En 1991, combien avez-vous touché au total, vous personnellement...**

- 1 - en salaire (avec primes et heures supplémentaires)
- 2 - en bénéfices (réels ou forfaitaires)
- 3 - en retraite, pension (alimentaire, invalidité, maladie), bourse d'étude
- 4 - en indemnité chômage, solidarité, formation

|    |  |  |        |           |
|----|--|--|--------|-----------|
| 1) |  |  | par an | Code n°15 |
| 2) |  |  | par an |           |
| 3) |  |  | par an |           |
| 4) |  |  | par an |           |

O21  
O22  
O23  
O24

**O3- En 1991, pendant combien de mois votre conjoint a-t-il travaillé, congés payés compris ?**

|  |  |      |
|--|--|------|
|  |  | mois |
|--|--|------|

O3

**O4- En 1991 combien a-t-il touché au total ...**

- 1 - en salaire (avec primes et heures supplémentaires)
- 2 - en bénéfices (réels ou forfaitaires)
- 3 - en retraite, pension (alimentaire, invalidité, maladie), bourse d'étude
- 4 - en indemnité chômage, solidarité, formation

|    |  |  |        |           |
|----|--|--|--------|-----------|
| 1) |  |  | par an | Code n°15 |
| 2) |  |  | par an |           |
| 3) |  |  | par an |           |
| 4) |  |  | par an |           |

O41  
O42  
O43  
O44

**O5- En 1991, a-t-on perçu, dans votre famille vivant ici, avec vous...**

- 1- L'allocation logement
- 2- d'autres allocations familiales

|   |     |     |     |   |
|---|-----|-----|-----|---|
|   | oui | non | NSP | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>O7</b><br/>si aucun oui                 </div> |
| 1 | 1   | 2   | 9   |   |
| 1 | 1   | 2   | 9   |   |
| 1 | 1   | 2   | 9   |   |

O51  
O52

famille= enquêté et son conjoint + (parents, enfants, petits-enfants, et leur conjoint)

**O6- Quelle somme cela a-t-il représenté au total en 1991?**

|  |  |        |           |
|--|--|--------|-----------|
|  |  | par an | Code n°15 |
|--|--|--------|-----------|

O6

**O7- En 1991, a-t-on perçu le RMI dans votre famille vivant ici ?**

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |

O7

famille= enquêté et son conjoint + (parents, enfants, petits-enfants, et leur conjoint)

**O8- Y a-t-il d'autres personnes qui touchent un revenu, parmi celles vivant avec vous ici ? (sans vous compter, ni vous ni votre conjoint)**

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |

O8

**O9- Disposez-vous en France, vous ou votre conjoint ...**

- 1- d'un compte chèque
- 2 - d'un livret d'épargne
- 3- d'un plan, livret ou compte épargne logement
- 4- d'un autre moyen de placement ( Sicav, PEP, PER...)

|   |     |     |     |  |
|---|-----|-----|-----|--|
|   | oui | non | NSP | <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">                     Attendre la réponse après chaque item                 </div> |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |

O91  
O92  
O93  
O94

**O10- Et dans votre pays d'origine, disposez vous ...**

- 1- d'un compte chèque
- 2- d'un moyen de placement ( livret, plan d'épargne...)

|   |     |     |     |  |
|---|-----|-----|-----|--|
|   | oui | non | NSP | <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">                     Attendre la réponse après chaque item                 </div> |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |

O101  
O102

**O11- Combien d'argent placé avez-vous ...**  
 1- en France  
 2- dans votre pays d'origine

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">                     99 si NSP                 </div> Code n°16 |
|  |  |  |

O111  
O112

**O12- Etes-vous en train de rembourser un prêt...**

- 1- pour l'achat d'un logement en France
- 2- pour l'achat d'un logement dans votre pays d'origine
- 3- pour l'achat d'une voiture
- 4- pour l'achat d'équipement ménager

|   |     |     |     |  |
|---|-----|-----|-----|--|
|   | oui | non | NSP | <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">                     Attendre la réponse après chaque item                 </div> |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |
| 1 | 1   | 2   | 9   |  |

O121  
O122  
O123  
O124

**O13- Avez-vous fait récemment d'autres achats à crédit, pour lesquels vous n'avez pas encore commencé à rembourser ?**

|     |   |
|-----|---|
| oui | 1 |
| non | 2 |
| NSP | 9 |

O13

O14- En dehors de ces emprunts, avez-vous contracté des dettes pour vivre et assurer les dépenses courantes ?

- oui
- non
- NSP

- 1
- 2
- 9

O14

O14.1- Ces dettes sont contractées auprès...

- 1- de quelqu'un de la famille
- 2- de compatriotes ou ex compatriotes
- 3- d'autres amis
- 4- d'organismes financiers
- 5- de prêteurs
- 9- NSP

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 9

O141

O15- En 1991, avez-vous eu des problèmes d'argent qui ont retardé le paiement du loyer, de l'électricité, du gaz, de l'eau ou du téléphone ?

- 1- jamais
- 2- parfois (1 ou 2 fois)
- 3- plus souvent
- 0- SO, hébergé

- 1
- 2
- 3
- 0

O15

O16- Qui s'occupe des dépenses courantes (courses : nourriture, vêtements...) ?

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | Indiquer le n° de gauche en page 2<br>2 possibilités au maximum |
|--|--|---|

O161

O162

O17- Envoyez-vous ou apportez-vous de l'argent dans votre pays d'origine (en plus de ce que vous dépensez là bas) ?

- oui
- non
- NSP

- 1
- 2
- 9

O17

O17.1- Est-ce que vous l'envoyez ou l'apportez surtout ...

- 1- pour faire vivre ou participer aux ressources de votre famille
- 2- pour réaliser un projet personnel
- 3- autre
- 9- NSP

- 1
- 2
- 3
- 9

O171

O18- Par le passé, avez-vous envoyé ou apporté de l'argent (beaucoup plus d'argent qu'actuellement), dans votre pays d'origine ?

- oui
- non
- NSP

- 1
- 2
- 9

O18

O18.1- Entre quelle année et quelle année ?

19   à 19

O181

Si 2 en R1(rabat) : l'enquête n'est ni responsable, ni conjoint de responsable

P1

O19- En 1991, pendant combien de mois avez-vous travaillé, congés compris ?

mois

O19

O20- En 1991, Combien avez-vous touché au total, vous personnellement...

- 1 - en salaire (avec primes et heures supplémentaires)
- 2- en bénéfices (réels ou forfaitaires)
- 3- en retraite, pension (alimentaire, invalidité, maladie), bourse d'étude
- 4- en indemnité chômage, solidarité, formation
- 5- en allocation familiale de toute nature
- 6- en RMI

- 1)   par an
- 2)   par an
- 3)   par an
- 4)   par an
- 5)   par an
- 6)   par an

Code n°15

Attendre la réponse après chaque item

O201

O202

O203

O204

O205

O206

Si ressources déclarées en O20

O21- Est-ce que...

- 1- vous disposez entièrement de vos revenus pour vous seul
- 2- vous en donnez tout ou partie pour l'entretien du ménage
- 3- vous en envoyez dans votre pays d'origine
- 4- autre cas

- 1
- 2
- 3
- 4

O21

O22- Disposez-vous en France, vous personnellement ...

- 1- d'un compte chèque
- 2- d'un livret d'épargne
- 3- d'un plan, livret ou compte épargne logement
- 4- d'un autre moyen de placement, d'épargne ( Sicav, PEP, PER...)

oui non

- 1 2
- 1 2
- 1 2
- 1 2

Attendre la réponse après chaque item

O221

O222

O223

O224

\*

**VACANCES**

P1- Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous parti en vacances ?

**hors de votre domicile habituel  
pour au moins 4 jours consécutifs**

oui  
non

1  
2 → **P5**

P1

**Si 1 en P1**

P2- Combien de fois êtes-vous parti au cours des 12 derniers mois ?

fois

P2

P3- Combien de jours ont duré vos vacances les plus longues, prises au cours des 12 derniers mois ?

jours

P3

P4- Où êtes-vous parti pendant ces vacances les plus longues ?

- 1- en France
- 2- dans votre pays d'origine
- 3- ailleurs à l'étranger

1  
2  
3

P4

**TELEVISION, RADIO ET MUSIQUE**

P5- Y a-t-il la télévision dans votre logement ?

oui  
non

1  
2

P5

**P5.1- Dites-moi si vous...**

- 1- regardez seulement certaines émissions qui vous intéressent
- 2- allumez la télévision à heure à peu près fixe quelque soit le programme
- 3- laissez la télévision allumée, comme ambiance quand vous êtes là
- 9- NSP
- 0- SO, ce n'est pas l'enquêté qui décide

1  
2  
3  
9  
0

P51

P6- Vous arrive-t-il d'aller regarder la télévision ailleurs, chez des amis, dans la famille, ou dans un café par exemple ?

oui  
non

1  
2

P6

P7- Avez-vous un magnétoscope ?

oui  
non

1  
2

P7

**P7.1- Avec ce magnétoscope, regardez-vous...**

- 1- des films ou des émissions enregistrés sur votre poste de télévision
- 2- des films achetés loués ou empruntés, parlant ou doublés en français
- 3- d'autres films achetés, loués ou empruntés parlant votre langue d'origine

oui non  
1 2  
1 2  
1 2

**Attendre la réponse après chaque item**

P711

P712

P713

P8- Vous arrive-t-il d'écouter de la musique, que ce soit à la radio, sur un disque ou sur une cassette ?

oui  
non  
SO pas équipé

1  
2  
0 → **P9**

P8

**P8.1- Quels genres de musique écoutez-vous surtout ?**

1)  Code n°17  
2)   
3)  **3 réponses maximum**

P811

P812

P813

**SORTIES, ACTIVITES A L'EXTERIEUR**

P9- En moyenne, sortez-vous le soir, quel qu'en soit le but, par exemple dans la rue pour une promenade, chez des amis, au cinéma...

- 1- plusieurs fois par semaine
- 2- 1 fois par semaine
- 3- 2 à 3 fois par mois
- 4- 1 fois par mois
- 5- plus rarement
- 6- jamais
- 9-NSP

1  
2  
3  
4  
5  
6  
9

P9

P10- Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous allé au moins 5 fois

- 1- au restaurant
- 2- au cinéma
- 3- à un match ou à un autre spectacle sportif
- 4- à un concert ou autre spectacle
- 5- dans une boîte de nuit
- 6- dans un bal ou à une fête
- 7- dans un lieu de culte

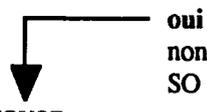
| oui | non |
|-----|-----|
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |
| 1   | 2   |

Attendre la réponse après chaque item

P101  
P102  
P103  
P104  
P105  
P106  
P107

**SOCIABILITE**

P11- Voyez-vous de temps en temps des personnes de votre famille à vous ou à votre conjoint sans compter celles qui habitent ou travaillent avec vous ?



|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 0 |

P11

P11.1- Vous en voyez ...

- 1- une fois par semaine ou plus souvent
- 2- une à trois fois par mois
- 3- une fois tous les 2 mois environ
- 4- plus rarement

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |

P111

P12- Connaissez-vous...

(avec qui vous échangez quelques mots)

- 1- beaucoup de personnes de votre quartier
- 2- quelques-unes
- 3- aucune

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |

P14

P12

Si 1 ou 2 en P12

P13- Est-ce qu'il y en a qui viennent chez vous ou chez qui vous allez ?



|   |
|---|
| 1 |
| 2 |

P14

P13

Si 1 en P13

P13.1- Cela se produit ...

- 1- une fois par semaine ou plus souvent
- 2- une à trois fois par mois
- 3- une fois tous les 2 mois environ
- 4- plus rarement

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |

P131

P13.2- S'agit-il surtout...

- 1- de compatriotes ou ex compatriotes
- 2- de Français d'origine
- 3- d' originaires d'un autre pays
- 4- de personnes d'origine variée, sans dominante

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |

P132

P14- Allez-vous au café pour boire un verre ...

- 1- tous les jours ou plusieurs fois par semaine
- 2- plus rarement
- 3- non, jamais ou presque jamais
- 0- SO, pas de café

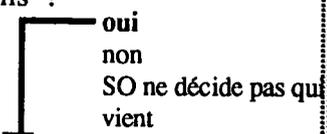
|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 0 |

P14

P15- Vous arrive t-il d'avoir chez vous, à déjeuner ou à dîner des amis, des collègues, des voisins ?

ne pas compter la famille

Si l'enquête vient juste de quitter ses parents, pour son propre logement mettre SO



|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 0 |

P16

P15

Si 1 en P15

P15.1- En moyenne, cela arrive...

- 1- une fois par semaine ou plus souvent
- 2- une à trois fois par mois
- 3- une fois tous les 2 mois environ
- 4- plus rarement

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |

P151

P15.2- Lors de ces repas chez vous fait-on plutôt ...

- 1- de la cuisine traditionnelle de votre pays d'origine
- 2- de la cuisine française
- 3- une autre cuisine
- 4- ça dépend

|   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |

une seule réponse

P152

**P16-Pratiquez-vous, au moins une fois par semaine...**

- 1- un sport en équipe ou avec des camarades ( football, rugby, basket .....
- 2- un sport plutôt seul, chez vous par exemple (gymnastique, musculation, yoga..)
- 3- un sport qui se joue à deux ( tennis, boxe, judo, karaté, ...)

Ne pas compter les simples promenades

oui    non

1    2  
1    2  
1    2

Attendre la réponse  
après chaque item

P161  
P162  
P163

**P17- Faites-vous partie d' associations, clubs, ou comités ?**

Donnez lui le code 18 à lire (test de lecture)  
S'il ne lit pas, lisez lui des exemples  
plusieurs réponses possibles

oui  
non

1  
2

P17

**P17.1- Lesquelles ?**

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|--|--|--|

Code n°18

P1711  
P1712  
P1713

**P18- Avez-vous reçu un enseignement religieux lorsque vous étiez enfant ?**

oui  
non

1  
2

P18

**P19- Avez-vous une religion ?**

oui  
non

1  
2

P20

P19

- P19.1- Pratiquez-vous...**
- 1- régulièrement
  - 2- occasionnellement
  - 3- pas du tout

1  
2  
3

P191

**P20- Respectez-vous les périodes de jeûne ou de restrictions alimentaires, que ce soit par respect de la religion ou des traditions de votre culture ?**

oui  
non  
SO, pas de restrictions

1  
2  
0

P20

**P21- Y a-t-il des nourritures ou des boissons que vous ne consommez jamais, que ce soit par respect des interdits religieux ou des traditions de votre culture ?**

oui  
non  
SO, pas d'interdit

1  
2  
0

P21

**P21.1- Lesquelles ?**

Boissons                      Nourritures

1)  
2)

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

P211B1  
P211N1

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|--|--|

P211b2  
P211N2

**P22- Vos enfants reçoivent-ils un enseignement religieux ?**

ont-ils reçu                      oui  
recevront-ils                    non  
NSP

1  
2  
9

P22

**Si de nationalité française**

**P23- Etes-vous inscrit sur les listes électorales?**

(ne pas compter les élections professionnelles)

oui  
non  
NSP

1  
2  
9

P23

\*

|   |   |    |   |         |       |
|---|---|----|---|---------|-------|
| Accueil réservé au questionnaire :  | 1- très bon   | 1  |   |         |       |
|   | 2- bon  | 2  |   |         |       |
|   | 3- réservé  | 3  |   |         |       |
|   | 4- difficile  | 4  |   |         | Pe1   |
| L'enquêté maîtrise-t-il le français   | 1- correctement   | 1  |   |         |       |
|   | 2- difficilement  | 2  |   |         |       |
|   | 3- pas du tout  | 3  |   |         | Pe2   |
| Y a-t-il eu des difficultés liées à la mauvaise maîtrise du français ?  | 1- oui  | 1  |   |         |       |
|   | 2- non  | 2  |   |         | Pe3   |
| L'enquêté a-t-il pu déchiffrer le code 18 ?   | 11- oui facilement  | 11 |   |         |       |
|   | 12- oui mais difficilement                                  | 12 |   |         |       |
|   | 20- non, pas du tout  | 20 |   |         | Pe4   |
| Combien de personnes étaient présentes durant l'interview ?   |   |    |   |         |       |
| Il s'agissait   |   |    |   |         |       |
|   | 1- du conjoint  | 1  | 2 |         | Pe61  |
|   | 2- des enfants  | 1  | 2 |         | Pe62  |
|   | 3- d'autres membres de la famille                           | 1  | 2 |         | Pe63  |
|   | 4- d'autres habitants du logement non membres de la famille | 1  | 2 |         | Pe64  |
|   | 5- de voisins   | 1  | 2 |         | Pe65  |
|   | 6- autre, préciser  | 1  | 2 |         | Pe66  |
| Certains ont-ils participé à l'interview ?  | 11- oui par moments   |    | 1 |         |       |
|   | 12- oui durant tout l'interview                             |    | 2 |         |       |
|   | 13- oui a répondu très souvent à la place de l'enquêté      |    | 3 |         |       |
|   | 14- non   |    | 4 |         |       |
|   | 20- SO personne   |    | 0 |         | Pe7   |
| Quelqu'un a-t-il servi d'interprète en raison des difficultés que l'enquêté avait pour comprendre le français ? | 1- oui  | 1  |   |         |       |
|   | 2- non  | 2  |   |         | Pe8   |
| Au total, cette (ou ces) présence(s) a -t-(ont-) elle(s) été plutôt   | 1- bénéfique(s)   | 1  |   |         |       |
|   | 2- défavorable(s)   | 2  |   |         |       |
|   | 3- sans effet   | 3  |   |         |       |
|   | 0- SO personne  | 0  |   |         | Pe9   |
| L'enquêté a-t-il sorti des documents pour vous aider ?  |   |    |   |         |       |
|   | 1- livret de famille  | 1  | 2 |         | Pe101 |
|   | 2- quittance de loyer                                       | 1  | 2 |         | Pe102 |
|   | 3- feuille de paye  | 1  | 2 |         | Pe103 |
|   | 4- déclaration d'impôts                                     | 1  | 2 |         | Pe104 |
|   | 5- autre préciser   | 1  | 2 |         | Pe105 |
| La télévision a-t-elle marché   | 11- oui tout le temps                                       | 11 |   |         |       |
|   | 12- oui une partie du temps seulement                       | 12 |   |         |       |
|   | 20- non   | 20 |   |         |       |
|   | 00- SO pas de TV  | 00 |   |         | Pe11  |
| Durée de l'interview :  |   |    |   |         |       |
|   |   |    |   | heures  |       |
| Autres remarques de l'enquêté :   |   |    |   | minutes | Pe12  |

\*

